

Outpatient (Matibabu hospitalini na kuondoka)

IOWA
HEALTH CARE

Stead Family
Children's Hospital

**Wacha
tuzungumze juu
ya upasuaji
wako!**



Jinsi ya Kumfanya Mtoto Wako Awe Tayari Kwa

Upasuaji unaweza kuhisi dhiki na balaa kwa watoto na walezi. Watoto na vijana wanakabiliana vizuri na upasuaji na kupona wanapojua matarajio kabla ya upasuaji, wakati, na baada ya siku ya upasuaji. Unaweza kumsaidia mtoto wako kwa kuwaandaa na kitabu hiki.

- **Jiandae.** Unapojifahamisha vyema utamsaidia mtoto wako vizuri.
- **Kuwa mwaminifu.** Tumia maneno ambayo mtoto wako anaelewa kuzungumza juu ya kwanini anahitaji upasuaji.
- **Himiza majadiliano na maswali.** Ni sawa ikiwa haujui jibu. Unaweza kumwambia mtoto wako kila wakati, "Hilo ni swali nzuri. Tatalazimika kuwauliza madaktari na wauguzi kuhusu hilo."
- **Ni kawaida kuhisi wasiwasi.** Mhakikishie mtoto wako kuwa ni sawa kuhisi woga kabla ya upasuaji.
- **Paki begi.** Mwambie mtoto wako asaidie kupakia hospitali. Weka kitu cha faraja au chombo cha kucheza nayo. Hii itawapa watoto wakubwa hali ya kudhibiti.



Wakati mwingine watoto wanahitaji upasuaji
kusaidia miili yao.

Utakwenda hospitalini kwa upasuaji wako.

Hivi ndivyo hospitali inavyoonekana.



Jisajili kwenye ghorofa ya 1.



Panda lifti hadi ghorofa ya 4.



Jisajili kwenye ghorofa ya 4.
Subiri hapa mpaka jina lako liitwe.



Jina lako linapoitwa,
utapanda lifti hadi ghorofa ya 5.



Muuguzi atapima urefu wako na uzito wako.



Kisha utaenda kwenye chumba kinachoonekana
kama hiki.

Wewe na familia yako mtasubiri hapa kabla ya upasuaji.



Wauguzi na madaktari
watakuona ukiwa
chumbani kwako.

Watakuwa wamevaa nguo,
kofia, na vinyago maalum.



Muuguzi atakuuliza utumie vifaa vya kusafisha chini ya mikono na miguu yako. Kisha utavaa nguo za hospitali pajamas na soksi.



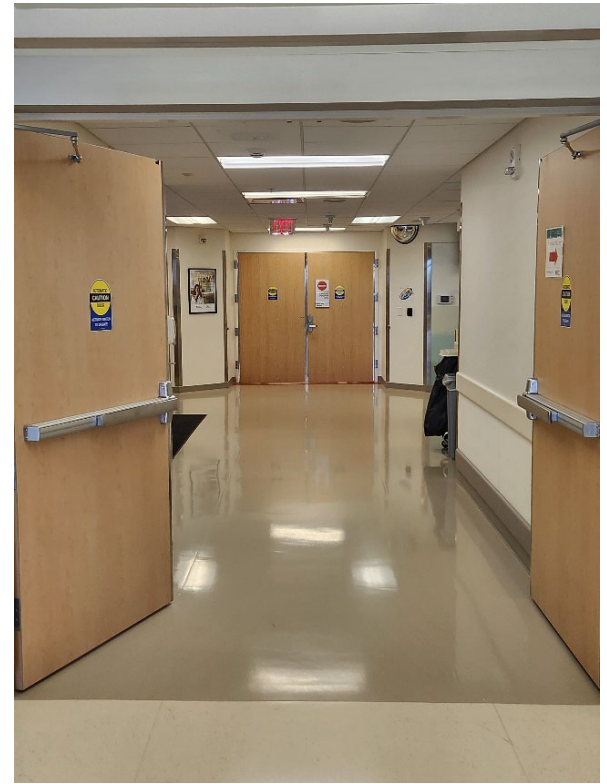
Muuguzi atapima shinikizo la damu yako.
Hii inahisi kama kufunga kwa nguvu kwenye
mkono wako.



Muuguzi ataangalia kiwango chako cha oksijeni na taa ambayo huenda inawekwa kwenye kidole chako. Itamwambia muuguzi jinsi unavyopumua.



Muuguzi atapima joto la mwili na atasikiliza moyo wako na mapafu.



Wakati wa upasuaji wako unapofika, utawaambia "Tutaonana baadaye!" kwa familia yako.

Utapelekwa na kitanda cha magurudumu kupitia barabara hii ya ukumbi hadi kwenye chumba ambacho utafanyiwa upasuaji.



Hii ndio chumba ambacho utafanyiwa upasuaji wako inavyonekana.

Katika chumba hiki, utapata "dawa ya kulala" ambayo itafanya ulale wakati madaktari wanafanya upasuaji wako.



Utakuwa macho tu katika chumba hiki kwa muda mfupi. Madaktari watakupa dawa yako ya kulala ili usinzie. Utakuwa salama na raha wakati wa upasuaji wako.

Kulala kwa upasuaji ni tofauti na kulala nyumbani. Hutaweza kuona, kusikia, au kuhisi chochote wakati wa upasuaji.



Utakuwa kwenye chumba kinachoonekana kama hiki unapoamka kutoka kwa upasuaji wako. Utakuwa kitandani mwako na utakuwa na muuguzi anayekutunza.

Mara tu utakapoamka, utaweza kuwaona familia yako tena.



Muuguzi atakupa kitu cha kunywa na vitafunio wakati unapoamka.



Utaenda kwenye chumba hiki na familia yako ukiendelea kula na kunywa kupata nafuu.

Unapohisi umeamka kabisa na uko tayari kwenda, utavaa tena nguo na viatu zako.



Muuguzi atakuambia wakati uko tayari na yote yamekamilika. Basi unaweza kwenda na lifti chini kwenye gari lako na uende nyumbani!



Bado utahisi umechoka kwa siku nzima baada ya upasuaji wako.

Fikiria kuhusu shughuli zingine za kufurahisha unazoweza kufanya wakati unapumzika baada ya upasuaji wako. Shughuli hizo ni zipi?

Watoto wengine wanapenda kutazama sinema, kuchora picha, au kucheza michezo ya video.



Yaliyomo katika kipeperushi hii ya elimu ni kwa madhumuni ya habari pekee na hayakusudiwi kuchukua nafasi ya ushauri wa kitaalamu wa matibabu, utambuzi au matibabu. Watumiaji hawapaswi kutegemea maelezo yaliyotolewa kwa ajili ya kufanya maamuzi ya matibabu na wanapaswa kuelekeza maswali yote kuhusu masuala ya matibabu kwa daktari wao au mtoa huduma mwingine wa afya. Utumiaji wa habari hii haufanyi uhusiano wa wazi au dokezo wa daktari na mgonjwa.